



# SARKAD VÁROS

INGYENES KÖZÉLETI, INFORMÁCIÓS ÉS HIRDETÉSI HETILAP

XVII. ÉVFOLYAM 46. SZÁM

Internet:www.sarkad.hu

2007. NOVEMBER 16., PÉNTEK

## 2007. november 29. (csütörtök) 13.00 óra Közmeghallgatás

**Sarkad Város Önkormányzata**  
tisztelettel meghívja  
a város lakosságát a 2007. évi  
közmeghallgatásra

**Ideje: 2007. november 29.**  
(csütörtök) 13.00 óra, a soros  
testületi ülés előtt.

**Helye: Bartók Béla Művelődési  
Központ és Könyvtár Sarkad,  
Vár u. 2/b.**

## Elég a rombolásból!

(El a kezekkel a vasúti szárnyvonalaktól!)

A korábban meghozott kormányzati intézkedések mentén a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium döntését előkészítő anyagban tizenhat vasúti szárnyvonalon szabad utat adtak a személyszállító vonatok decemberi leállításának a Regionális Közlekedésszervező Irodák. A leépítendő szárnyvonalak között szerepel a sarkadi kistérséget és annak településeit is igen érzékenyen érintő Körösnagyharsány – Vésztő vonal is.

Ez az indokolatlan és a vidéken élő, egyébként is hátrányos helyzetű emberek Alkotmány által védett jogait súlyosan sértő intézkedés egyaránt ellentétes a kistérség és Körösnagyharsány érdekeivel és az itt lakókat negatívan érinti, őket másodrangú polgárokká minősíti vissza.

Ezen túlmenően jelentős hátrányokat okoz a térség gazdaságának és rendkívüli mértékben rontja a már így is átlagon aluli közlekedési lehetőségeket és a települések közötti kohéziót is

Ugyanakkor a Nemzeti Fejlesztési Tervben hangsúlyosan szerepel a határmenti térségekben a vasúti közlekedés fejlesztése, melyre az EU-tól forrásokat vonhat be mindkét érintett ország, és ezzel a célkitűzéssel homlok egyenest szembe megy a kormány vas-

úti szárnyvonalak ilyen mértékű leépítését célzó intézkedése.

A kistérségért és az itt élők sorsáért felelősséget érző polgármesterként, valamint a kistérség elnökeként indítványoztam, hogy az érintett Körösnagyharsány és Vésztő települések melletti szolidaritásunk kifejezéséül, illetve a kistérségünket indokolatlanul sújtó intézkedések elleni **felhívást** egységesen aláírva fejezzük ki összetartozásunkat és tiltakozásunkat.

E tiltakozó felhívást a kistérség mind a 11 településének polgármestere aláírva megküldte, és ezt az egységes kiállást erősítjük meg a 2007. szeptember 15-én Sarkadkeresztúron tartandó kistérségi társulási ülésünkön egy közösen elfogadott nyilatkozattal.

Nem kérünk, és nem követelünk mást csak azt, hogy a kormányzat, mely szisztematikusan és előre megfontolt szándékkal, a kötelező fejlesztések elsíbolásával nehéz helyzetbe hozott vasúti szárnyvonalak működtetését, a további leépítést hagyja abba és a vidéket, a vidéken élőket hagyja élni, a rombolást fejezze be, ha már építeni nem tud.

**Tóth Imre**  
polgármester, a kistérségi társulás elnöke

### Közelítő tél

A Sarkadi Városszépítő Egyesület Művészeti Szakosztálya, a Sarkadi Alkotókör szeretettel meghívja Önt és kedves ismerőseit a 2007. november 23-án (pénteken) 17 órakor kezdődő „KÖZELÍTŐ TÉL” című irodalmi estjére. Helyszín: Városi Könyvtár Sarkad, Vasút 1.

### Előkészületben a Városi naptár

A Bartók Béla Művelődési Központ és Könyvtár - mint ahogy eddig is - elkészíti a városi lap mellékletként megjelenő nagyméretű színes megjelenésű 2008. évi városi naptárát, melyen hirdetési felületek értékesítésére is van lehetőség. Várjuk tehát (november 22-ig) azok jelentkezését a Városi Könyvtárban, akik szeretnék, hogy hirdetésük a naptárra kerüljön. **BBMKK**

### Karácsonyi adománygyűjtés

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat és a Katolikus Karitászi idén is meghirdeti karácsonyi akcióját.

Kérünk minden jó szándékú embert, aki segíteni szeretne, hogy adományaival támogassa az egyre növekvő számú rászoruló családokat, magányosokat!

Gyűjtünk tartós élelmiszert, édességet, játékokat Karácsonyra.

Az adományokat kérjük, december 15-ig a Máltai Szeretetszolgálat raktárába, a Hajdu u. 1. sz. alá (volt Hűsbolt) leadni minden hétfőn du. 3-tól 4-ig.

Amennyiben ez az időpont nem megfelelő, akkor a 06/208233019-es telefonszámon egyeztetethetünk.

Továbbá folyamatosan gyűjtünk ruhát, használati cikkeket, mindent, aminek valaki még hasznát veheti.

**Katolikus Karitászi**

### Sorsoltunk!

Az „Álljunk meg egy szóral!” játékunk szerencsés nyertese: Katona György Sarkad, Béke sétány 1. Köszönjük a megajutásokat és segítő tanácsokat. **BBMKK**

### Vöröskeresztes hír

**Tisztelt Sarkadi Lakosok!**  
Ezúton szeretném értesíteni a lakosságot, hogy telefonszámunk megváltozott, a vonalas számunk megszűnt. Mobil számunk: 06/70/9338-293

### A polgármester tájékoztatója

## Sarkad Város 2007. évi befejezett és elindított fejlesztései, az önkormányzat működése



Városunk, a térség és a régió egyik legnagyobb fejlesztése a BioMa Zrt. Ipari parki beruházása



### Tisztelt sarkadi polgárok!

Folyó év november 29-én, mint minden évben közmeghallgatást tartunk, amelyen az állampolgárok a képviselő-testület irányába közvetlenül észrevételt tehetnek a város önkormányzatának munkájával kapcsolatban. A közmeghallgatáshoz előzetes tájékoztatásként 2007. évi tevékenységünk néhány fontosabb részletét mutatjuk be a teljesség igénye nélkül. Az ez évi és a 2008. évre vonatkozó elképzeléseket pedig a következő lapszámban tárjuk az olvasók elé.

### Az állam nagy fájdalmat okozva az önkormányzatoknak, a költségvetési elvonással rajtunk is eret vágott!

Ez év elején legsúlyosabban az érintett bennünket, hogy az állam több mint 243 millió forinttal kevesebbel finanszírozott bennünket, mint előző évben. Ez akkor is fájdalmas elvonás volt, ha arányosan az ország minden önkormányzatát velünk együtt érintette. Ennek az állami rossz gazdálkodásból fakadó gyurcsányi megszorító intézkedésnek súlyos következményeivel számolni kellett, amely sok áldozatot követelt:

\* átmenetileg be kellett zárni egy bölcsődét, két általános iskolai épületrészt, egy óvodát és egy kábeltévé épületet

\* mintegy 87 fő dolgozó munkaviszonyát kellett megszüntetni, különösen az oktatási területet érintette súlyosan az elbocsájtás, mint az ország többi oktatási intézményében is

\* több, eddig működő önkormányzati vívmányt kellett szűkíteni, csökkenteni vagy megszüntetni, pl.: közvilágítás óraszámának csökkentése, rágcsálóirtási és szennygyűritési alkalmak csökkentése, közkezelési munkák csökkentése, civil szervezetek támogatásának megfelelése és a lakossági kommunális szemétszállítás áttérhelése az egyes fogyasztókra, a lakosságra.

Ezek az öncsonkító, vívmány-leépítő és elbocsájtó lépések nem lettek volna szükségesek, amennyiben az állam minimum a 2006. évi költségvetési feltételeket biztosítja 2007. évben is.

Ebben az esztendőben e kiadáscsökkentő tételek a 12

hónap futamidőt igénybe vették, a költségvetési pénzügyi egyensúlyt megteremtették, ugyanakkor az önkormányzati szolgáltatásaink színvonala és keresztmetszete arányosan csökkent, amit maga a lakosság, az ellátottak köre a bőrén érezkelhetett. Az időben meghozott önkormányzati lépések eredménye, hogy ebben az esztendőben sem kellett hitelt felvennünk, és ez évben sem lettünk ÖNHIKI-s (önhíjában kívül hátrányos helyzetű) település. Gazdálkodásunkban a háromnegyed éves mérleg azt mutatja, hogy bevételeinket 82,7 %-ban, míg kiadásainkat 72,5 %-ban teljesítettük, tehát egyensúlyban vagyunk. (A Magyar Állam költségvetésének kellene ilyen arányokat mutatni, és hitelek nélkül!)

### Megvédtük kistérségünket a nemtelen, jogalap nélküli támadástól! Győztünk! Győztünk!

Városunk minden lakója előtt ismeretes az a történet, hogy jogalap nélkül, törvénybe ütközően a sarkadi központi sarkadi kistérséget politikai és pénzügyi okok miatt, indíttatásból meg akarták szüntetni Gyula és Szeghalom javára. Közismert, hogy az ország első kistérségeként alakultunk. 11 település alkotja térségünket, s ez a sorsközösségi egység együtt (Folytatás a 2. oldalon)

A polgármester tájékoztatója

## Sarkad Város 2007. évi befejezett és elindított fejlesztései, az önkormányzat működése

(Folytatás az 1. oldalról)

kívánt maradni, nem kérte átszétolását másik kistérséghez, s ezért összefogva egy politikai és hatalmi túlerővel szemben kiálltunk érdekeink mellett és sok millióan kiálltak mellettünk. A törvényesség is az oldalunkon állt az igazságosság mellett. Amennyiben kistérségi forrásainkra szemet vetők sikerrel vitték volna végig kistérségünk megszüntetését, ez olyan kárt okozott volna méreteiben, mint 1966-ban, a sarkadi járás megszüntetése, amikor minden járási intézményt, létesítményt, költségvetést, előnyt és jelentős felkészült munkaerő létszámot elvitték erőnek erejével Sarkadról Gyulára. Nem volt elég tehát az országban elsőként létrehozni kistérségünket, amikor arra szükség volt, közösen azt meg kellett védenünk. A köztársasági elnöki állásfoglalás kétségtelenül érdemi súlypont volt e futamban, de a legfontosabb mégis a sarkadi lakosság és a kistérség településeinek jó együttes összefogása. Így tudtunk 100 munkahelyet megmenteni, a jövő időszak fejlesztéseit, azok előnyeit (erről a következő lapszámunkban szólunk), kistérségi vezetői státusunkat, többszáz milliós költségvetést, és közeljövőbeni milliárdos nagyságrendű fejlesztési lehetőségeket megteremteni. Ezúton is köszönni tartozunk azoknak, akik egyértelműen kiálltak kistérségi érdekeink mellett. Nem tartozunk köszönettel azoknak, akik sarkadiakként azokkal értettek egyet, azokat támogatták olykor kétarcúan, akik a kistérségünk megszüntetését kezdeményezték.

**A Sarkadi Többcélú Kistérségi Társulás által ellátott feladatok, s az abban érintett települések**

1./ A Sarkad és környéke Többcélú Kistérségi Társulásban résztvevő települések: Biharugra, Geszt, Körösnagyborsány, Kötögyán, Méhkerék, Mezögyán, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

2./ A kistérségben megalakult a fejlesztési tanács.

3./ Feladatellátások

**Oktatás és nevelés**

**Logopédiai ellátásban résztvevő települések:** Biharugra, Körösnagyborsány, Kötögyán, Méhkerék, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

**Nevelési tanácsadásban résztvevő települések:** Biharugra, Körösnagyborsány, Kötögyán, Méhkerék, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

**Gyógytestnevelésben, továbbtanulási, pályaválasztási tanácsadásban résztvevő települések:** Biharugra, Körösnagyborsány, Kötögyán, Méhkerék, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

**Szociális ellátás**

**Családsegítésben résztvevő települések:** Biharugra, Geszt, Körösnagyborsány, Kötögyán, Méhkerék, Mezögyán, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

**Jelzőrendszeres Házi segítségnyújtásban résztvevő települések:** Geszt, Kötögyán, Méhkerék, Mezögyán, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

**Közösségi ellátásban résztvevő települések:** Biharugra, Geszt, Körösnagyborsány, Kötögyán, Méhkerék, Mezögyán, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

**Támogató szolgálatban résztvevő települések:** Biharugra, Geszt, Körösnagyborsány, Kötögyán, Méhkerék, Mezögyán, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

**Egészségügyi ellátásban résztvevő települések:** Biharugra, Geszt, Körösnagyborsány, Kötögyán, Méhkerék, Mezögyán, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

**Belső ellenőrzési társulásban résztvevő települések:** Biharugra, Geszt, Körösnagyborsány, Kötögyán, Méhkerék, Mezögyán, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Újszalonta, Zsadány.

**Tárgyevi kisebb fejlesztéseinkről a teljesség igénye nélkül:**

1./ A Kossuth utcai bölcsőde épület részleges átalakítására volt szükség, mintegy 10 millió forintos nagyságrendben. Hasonló bővítést és korszerűsítést végeztünk a Vasút utcai óvodánál is, szintén 10 millió forintos nagyságrendben. A két műszaki fejlesztést helyi építőipari egységek végezték, megelégedésünkre. (ÉPKÓ Kft. és PODESZT Kft.)

2./ Az 1. Sz. Általános Iskola épületének akadálymentesítési programját pályáztuk és nyertük el a Dél-Alföldi Regionális Fejlesztési Tanácsától. Ez mintegy 21 millió forintos nagyságrendű program, melynek keretében az épülethez lift épül, a tanterem és egyéb helyiségek ajtajai szélesebbre épültek, és a főbejárat és a bejáratok tolékocsival való megközelítése, átjárhatósága kialakításra került. E fejlesztési programot is a sarkadi Építőipari Közös Kft. kivitelezte, tehát helyi vállalkozóknak biztosítottunk munkát.

3./ Előkészítés alatt van három utca (Széchenyi, Honvéd, Dózsa) utépítést támogató pályázata, melyet külső pályázatról céggel együttműködve készítettünk el. A beruházás tervezett értéke 133 millió forint. Eredményes pályázás esetén a megvalósítás 2008-ban történhet.

4./ Megvásároltuk, így az önkormányzat tulajdonába került a volt BÉKÖT épülete, ingatlana, jóval a piaci ár alatt (14,5 millió Ft értékben). Az épület értéktelen volt, a telek önkormányzatunk számára is jelentős értéket képez. Ezt a területet későbbi fejlesztéseinkhez kívánjuk felhasználni.

5./ A kistérségi katasztrófavédelmi és tűzoltó centrum kialakításához megvásároltuk a Vasút u. 72. sz. alatti ingatlant, mely a szomszédjában lévő Vasút u. 70. sz. alatti önkormányzati ingatlannal együtt már alkalmas lesz a centrum kiépítésére.

6./ Több pályázatot nyújtottunk be, készítettünk elő az Éden-tó fejlesztésére, szennyvízcsatornázás folytatására, belterületi csapadékvíz rendszer építésére, a központi orvosi rendelő felújítására és tetőtér beépítésére.

Az elkészített és benyújtott pályázatok még elbírálási futamban vannak, az eredményt nem ismerjük, s várjuk a pozitív elbírálást. Az érintett fejlesztések irányába viszont ez az első lépés.

7./ A 10 választókerület járdái, útjai és csapadékvíz-elvezető rendszerének karbantartására ez évben is 10 millió forintot biztosított az önkormányzat.

8./ Az év során közmunkások és közhasznú munkások foglalkoztatását biztosítottuk 100 főt meghaladó arányban, intézményeink karbantartása és közterületeink gondozása területén.

9./ Mintegy 70 milliós állami beruházás keretében elkészült és átadásra került a gyulai és dobozi út kereszteződésében a körforgalmi csomópont.

10./ Békés megye ötödik TESCO áruháza Sarkadon, városunkban épült, átadásra került az év második felében, s ezzel mintegy 25 új munkahely teremtődött.

**A szociális, egészségügyi terület és az egyéb ellátások romlásáról**

● Sajnálatos és felháborító, hogy a Magyar Posta folytatta a kisposták bezárását, s így többek között a Sarkadi Cukorgyári postát is bezárták véglegesen, tiltakozásunk ellenére. Hamis módon az állam azt ígéri, hogy előzetesen egyeztetnek az érintett településekkel, ezzel szemben valójában a döntésüket közölték. Ezzel a postai szolgáltatás arányosan szegényebb lett.

● A kistérségünket érintő részben a sarkadi vasútvonalhoz is köthetően, vasúti szárnyvonalak leépítését tervezik. Ebből tételesen a Körösnagyborsány-Vésztői vonal érinti kistérségünket. Ezzel kistérségünk szegényedik.

● A Tüdőkórház aktív ágy-

szám csökkentése a Gyurcsány-kormány javaslatára lényegében a Tüdőkórház fokozatos elsorvasztását indította el. Ez a kórházi feltételek csökkenését jelenti, ugyanakkor több sarkadi ember munkahelyének ütemes megszűnését vetíti előre. Tiltakoztunk, tiltakozásunk hiábavaló volt, mint az ország más kórházainak leépítésénél is.

● Tapasztaljuk, hogy a lakosság megélhetési feltételei, a kórházi napidíj, a vizitdíj, a receptdíj állami bevezetésével, az energia, a gyógyszerárak, élelmiszerárak növekedésével, a fizetések csökkenésével, a munkahelyek tömeges megszűnésével és a családok tartalékainak felélésével nullpontra csökkentek. Egyre több a szegény ember városunkban is (az ország lakosságának 40 %-a elérte ez évben a szegénységi küszöböt!).

A családok terhein szerény önkormányzati eszközökkel próbálunk könnyíteni a lakástámogatási díjjal, az első lakáshoz jutók támogatásával, a szociális támogatásokkal, a kommunális adó elengedésével, a szemétszállítási díjak mentességi kedvezményével, stb.

Ebben az esztendőben (más önkormányzatokkal szemben) Sarkad Önkormányzata fentiekre figyelemmel helyi adót nem növelt, újat nem vezetett be.

**Városunk, a térség és a régió egyik legnagyobb fejlesztéséről**

Kétségtelen, hogy a BioMa Zrt. Ipari parki fejlesztése ebben az esztendőben lehetővé teszi a biodízel alapanyag termelését, s elindult a jövő évben átadásra kerülő bioetanol és biogáz üzemrészek építése is.

Ez közel 100 fő üzemi alkalmazását, helyi munkaerő lekötését teszi lehetővé, ugyanakkor a mezőgazdasági (kukorica, repce, napraforgó) alapanyag-termesztők termelési biztonságát és a felvásárlási árak növelését alapozza meg. Mindezt 45 ezer hektáron való termelést és évi 100 ezer tonna nyersanyag felhasználásával. Ez az agrárium föld-, géptulajdonosainak, bérlőinek, a beszállítóknak jelentős és tartós piacbővülést és gazdasági biztonságot jelent. Ez a mintegy 5 milliárdos vállalkozói tőkéből épülő fejlesztés a megye és a Dél-alföldi régió egyik legnagyobb fejlesztése. Végre elmozdult valami a holtpontról! Az adott beruházást önkormányzatunk sajátos eszközeivel segítette, s támogatja. A fejlesztés első üteme ez év decemberében átadásra kerül. (Köszönet a beruházóknak, az építőknek, s a programot támogatóknak!)

**Színes csokor önkormányzatunk 2007. évi hétköznapi életéből**

**Fontosabb események**

☞ vállalkozók újrési fogadása

☞ rendszeres találkozás az intézményvezetők és osztályvezetők között az intézményvezetői-osztályvezetői értekezleteken

☞ városi ünnepségeken emlékezünk nemzetünk jeles évfordulóira – március 15, augusztus 20. - halászverseny, október 6., október 23. stb.

☞ május 1-ei majális

☞ rendszeres kapcsolattartás lakossági fórumokon, bejárásokon a lakossággal, pl. súlykorlátozás, állattartás, Hajdú u-i forgalomcsillapítás tárgykörben

☞ városi nagytakarítás (április 21), ill. a Közútkezelő Kht. által szervezett takarítási akció a település rendezettségének növelése, a környezettudatos nevelés érdekében

☞ Kihívás napja (május 23.)

☞ Testvérvárosi látogatás: Niestetal (május 30. – június 3.) Snagov (szeptember 11-15.)

☞ Demonstráció a Tüdőkórház megszüntetése ellen (május 23.),

☞ Nagygyűlés a kistérség megszüntetése ellen „A gyász és a harag napja” (június 21.)

☞ Intézményi bejárás a fenntartó képviselői részéről, melynek során elsősorban a szeptemberi tanévkezdésre való felkészülést mértük fel

☞ A megyei Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Bizottság kihelyezett ülése Sarkadon, méhkeréki, sarkadkeresztúri, sarkadi kisebbségi vezetők részvételével.

**Készüljünk fel előre**

**Ha rendkívüli lenne a tél**

Sarkad Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala és a Sarkadi Polgári Védelmi Iroda tájékoztatja a lakosságot a rendkívüli téli időjárási viszonyok közötti közlekedési, helyes magatartási szabályokkal kapcsolatosan:

– A lakóhelyi környezet védelméről szóló rendelet alapján mindenki köteles a tulajdonában lévő ingatlan előtti járdaszakaszt tisztán tartani

– Tekintettel a várhatóan kemény és hosszú téli időszakra, kérjük, gondoskodjanak elegendő fűtőanyagról

– Amennyiben hosszabb útra indulnak – az ÚTINFORM-tól kért tájékoztatás függvényében – kérjük, vigyenek magukkal élelmiszert, ivóvizet, meleg folyadékot és meleg ruházatot

ÚTINFORM telefonszámok: megyei viszonylatban: 66/620-600

országos viszonylatban: 1/33-62-400

– Amennyiben az utazók közül többen rendelkeznek mobiltelefonnal, kérjük, hogy csak az egyikük tartsa azt bekapcsolva

– Minden esetben vigyenek magukkal a gépjármű önműködéséhez használható hőeltakarító eszközöket, a gépjármű vontatásához alkalmas kötelet, rögzítő eszközöket

– A kellően még nem megvastagodott álló-és folyóvizek jégtakaróján végzett sportok könnyen válhatnak veszélyessé, kérjük, megfontoltan válasszák ki a jégen való tartózkodás helyét

**Sarkad Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Polgári Védelmi Iroda Sarkad**

**Közlemény**

**Adatgyűjtés az agráriumból**


Tájékoztatjuk Sarkad város lakosait, hogy a KSH összeíró biztosok meghatalmazásával Gazdaságstruktúra Összeírást hajt végre. A felvétel célja, hogy átfogó képet adjon az EU csatlakozás óta a magyar mezőgazdaságban végbement gazdasági változásokról. A begyűjtött adatok elengedhetetlenül szükségesek az agráriumból érintő uniós és hazai döntések meghozatalához, megalkotásához, illetve a fenntartható mezőgazdaság stratégiajának kialakításához.

Az egyéni gazdaságok esetében az összeírók személyes interjúkat során töltik ki a kérdőíveket. Az összeírás során a következő részletes információk kerülnek begyűjtésre: a gazdasághoz tartozó személyek száma, neme, kora, gazdasági aktivitása, a foglalkoztatottak száma, tevékenysége, a gazdaság használatában lévő földterület mérete művelési ágak és területi elhelyezkedés szerint, a szántóföldi és zöldszénvénnyek, valamint a szőlő és gyümölcsös ültetvények termésmadatai, a gazdaság állományfaj, kor és ivar szerinti, a gazdaság gépparkjának

**Tisztelt sarkadi polgárok!**

A következő lapszámában a közmeghallgatást megelőzően a 2008. évi fejlesztéseinkről, terveinkről ez évben elindított, s be nem fejezett programjainkról adunk tájékoztatást.

Tisztelettel:

  
Tóth Imre  
polgármester

(Folytatás a 3. oldalon)

## Eladó építési telkek!

Sarkad Város Önkormányzata pályázat útján kívánja értékesíteni az alábbi belterületi ingatlanokat:

**Gyulai út 97. sz. 1462 m<sup>2</sup>; Zsibongó u. 16. sz. 1131 m<sup>2</sup>;  
Kijáró u. 10. sz. 700 m<sup>2</sup>.**

Az ingatlanok értékesítése során a legmagasabb ár dönt. Amennyiben több ajánlattevő jelentkezik az egyes ingatlanok vételére, a leadott ajánlat értékétől függetlenül a Gazdasági Bizottság által lefolytatott licit során kerül kiválasztásra a leendő tulajdonos. Az ingatlanokat 5 éves beépítési kötelezettség vállalása mellett lehet birtokba venni.

**A pályázat benyújtásának időpontja:** 2007. november 23. (péntek) 12,00 óra.

**Helye:** Polgármesteri Hivatal Műszaki és Beruházási Osztály (27. sz. iroda.)

Műszaki és Beruházási Osztály

## Adatgyűjtés az agráriumból

(Folytatás az 2. oldalról)

nya, a mezőgazdasági tevékenység ráfordításai, agrotechnika, biogazdálkodás valamint a mezőgazdasági tevékenységen kívüli termelő tevékenység.

Az összeírt adatok csak statisztikai célokra használhatók és csak összesített formában kerülnek közlésre. Sen-

kinek sem kell tehát attól tartania, hogy a közzétett adatok bármilyen más, az adatszolgáltatató érdekeit sértő célra felhasználják.

Kérjük a lakosok szíves megértését és az összeírt biztosok munkájának támogatását. Az összeírást a KSH Szegedi Igazgatósága által készített igazolvánnyal ellátott számlalábiztosok végzik.

Műszaki és Beruházási Osztály

**A Sarkad Televízió heti műsora: november 19.**  
17 órai kezdettel Sarkad és környéke Többcélu Kistérségi Társulás Társulási Tanácsának november 15-i ülése

## sarkadi sportélet *szabadidő\*szórakozás\*pihenés\*szabadi*

### Labdarúgás

#### Megyei II. osztályú bajnokság

Nem sikerült az újabb bravúr ...

Körösladány - Sarkadi Kinizsi 2 : 0 (0 : 0)

Körösladány 100 néző. Vezette: Wengerter

Gólszerzők: Molnár a 60. percben, Papp a 73. percben.

Szabó A.: - Megérdemelten nyertek a hazaiak.

**További eredmények:** Vésztő - Doboz 3 : 0, Gádos - Tarhos 4 : 5, Gyomaendrőd VSE - Újkígyós 2 : 1, Magyarbányhegyes - Tótkomlós 1 : 3, Csabacsúd - Telekgerendás 4 : 0, Medgyesegyháza - Békéscsabai MÁV 3 : 2, Kétegyháza - Mezőkovácsháza 1 : 5.

Ifjúsági mérkőzésen:

Sajnos csak döntetlenre futotta ...

Körösladány - Sarkadi Kinizsi 1 : 1

A bajnokság állása						
1. Vésztő	14	12	1	1	39:8	37 pont
2. Tótkomlós	14	10	3	1	33:15	33
3. Csabacsúd	14	10	-	4	35:22	30
4. Mezőkovácsháza	14	9	1	4	46:26	28
5. Körösladány	14	8	2	4	37:23	26
6. Gyomaendrőd VSE	14	7	3	4	28:18	24
7. Tarhos	14	7	1	6	26:25	22
8. Sarkadi Kinizsi	14	6	2	6	24:25	20
9. Békéscsabai MÁV	14	5	4	5	23:18	19
10. Gádos	14	5	3	6	41:39	18
11. Újkígyós	14	4	5	5	20:22	17
12. Medgyesegyháza	14	4	2	8	24:36	14
13. Kétegyháza	14	3	4	7	19:22	13
14. Doboz	14	3	1	10	27:45	10
15. Telekgerendás	14	1	4	9	18:43	7
16. Magyarbányhegyes	14	-	-	14	9:62	-

**További eredmények:** Vésztő - Doboz 6 : 0, Gádos - Tarhos 3 : 4, Gyomaendrőd VSE - Újkígyós 6 : 0, Magyarbányhegyes - Tótkomlós 0 : 5, Csabacsúd - Telekgerendás 14 : 0, Medgyesegyháza - Békéscsabai MÁV 0 : 5, Kétegyháza - Mezőkovácsháza 4 : 1.

Hét végi program

2007. 11. 17. (szombat)

11.00 Sarkadi Kinizsi - Vésztő ifjúsági mérkőzés

13.00 Sarkadi Kinizsi - Vésztő felnőtt mérkőzés

### Póker

Minden héten TEXAS HOLD'em PÓKER VERSENY a Park Sörözőben (Cukorgyár 4.)!

Csüttörtök: 1K + 1 Re-buy. Péntek: 2K + Re-buy + add-on. Minden érdeklődőt szeretettel várnak a szervezők! Start: 18.30. dio

Az ifjúsági bajnokság állása						
1. Békéscsabai MÁV	14	11	1	2	64:6	34
2. Sarkadi Kinizsi	14	11	1	2	68:16	34
3. Gyomaendrőd VSE	14	11	-	3	55:14	33
4. Tótkomlói TC	14	9	2	3	47:17	29
5. Mezőkovácsházi TE	14	8	4	2	51:19	28
6. Vésztő	14	8	3	3	42:22	27
7. Csabacsúd SE	14	8	2	4	48:17	26
8. Kétegyháza SE	14	8	1	5	29:33	25
9. Körösladány	14	5	3	6	34:31	18
10. Magyarbányhegyesi FC	14	4	3	7	23:51	15
11. Doboz SE	14	4	1	9	18:37	13
12. Gádos SE	14	4	1	9	30:66	13
13. Újkígyós FC	14	3	2	9	22:55	11
14. Medgyesegyháza SE	14	3	1	10	32:50	10
15. Tarhos FC	14	1	1	12	19:93	4
16. Telekgerendás	14	1	-	13	16:71	3

**CBA - DOXABO**  
Vasút utca 28. sz.  
**Élelmiszeráruház ajánlata!**

**Mindennap valami olcsóbb!**

**Meglepetés akciók!**  
Vásárláskor mindenféle étkezési jegyet beváltunk!  
CBA étkezési jegy nálunk vásárolható

**CBA DOXABÓ Kft. dolgozói**

**SZILVESZTER AZ „ANDIBAN”**  
2007. december 31-én 19 órától!!!!

ZENÉT SZOLGÁLTATJA: SZEGEDI ATHIA ÉS EGY GYULA

TOMBOLA: Újévi malacsorsolás

DÉLIG TARTÓ MULATOZÁS

BELÉPŐ ÁRA: 6000,-FT/FŐ

Jegyek kaphatók elővételben az „ANDIBAN” vagy telefonon 06-30/301-3013 és a 06-30/349-4540

**Menü**  
ELŐÉTEL: Majonézes Bálint saláta (burgonya, csemege uborka, sonka, kukorica, lilahagyma)  
Töltött fasírt  
FŐÉTEL: Bacon szalonnába göngyölt csirkecomb, Texasi sertéskaraj, Részeges csirkemáj ragu, Falusi burgonya, currys rizs  
DESSZERT: Gyümölcs-kosár  
ÉJFÉL: virsli - mustár - ketchup  
Páronként 1 ü. pezsgő

**Hívják a Téliapót**

A Téliapó kívánására házhoz megy 2007. december 4-én, 5-én és 6-án. Igényt bejelenteni a Bartók Béla Művelődési Központban lehet

(Lakásonként: 1000 Ft, iskolaosztályok, csoportok: 2500 Ft)

Allianz Hungária

**Autósok figyelem!!!!**

2008-ban is kedvező biztosításokkal várjuk ügyfeleinket!  
T:20/496-5251

**NAGY ABC (601.JZ.)**  
SARKAD, SZENT ISTVÁN TÉR 2-4.

**Akcio!**  
2007. november 16-30 között ill. a készlet erejéig

♦ Sertés comb, lapocka, nyesedék: ..... 799-/kg  
♦ Szaloncukor ömlesztett (minden íz): ..... 699-/kg  
♦ Carte D'or jégkrémek 900-1000ml:..... 699- 777-, 699-/l  
♦ Olympos sárgarépa-narancs ital 1,5l:..... 199- 133-/l  
♦ Hey-Ho őszibarack ital 1l:..... 159-  
♦ Denis üdítőital 5l (minden íz):..... 199- 40-/l

**Téliapócsomagok készítését vállaljuk!**

**Cserélje autóra bevásárlókocsiját! Részletek az üzletben!**

**Banki hitelek értékbecslési díj nélkül. Bizza a megoldást szakemberre!**  
Többéves szakmai tapasztalattal állunk az ügyfelek rendelkezésére.

- \* Lakáscélú hitelek
- \* Szabadfelhasználású jelzálog és személyi hitelek
- \* Hitelkiváltás
- \* Közfizetés hitelek
- \* Lakáslízing, visszlízing akár az ingatlan 80%-ig
- \* Autólízing, visszlízing
- \* Időskori életjáradék

Akár jövedelemvizsgálat nélkül!  
Élet és vagyonbiztosítási kárrendezés

Az Ön segítő partnere:  
**Högyes Julianna**  
Tel.:06/30/427-6748  
Iroda: Sarkad, Hajdú u. 1/2.

**Víz- gáz- fűtés rendszerek szerelése, javítása**

MODERN ENERGIATAKAREKOS RENDSZEREK KIALAKÍTÁSA KARBANTARTÁSA

**Frölich Duó Bt.**  
Frölich János  
Tel.:06/20/991-9594  
Iroda: Sarkad, Hajdú u. 1/2.

**CSIZMADIA RÚHÁZATI BÖLT** Ady E. u. 40.

**SZERETNE OLCSÓN ÖLTÖZKÖDNI?**

Térjen be hozzánk!  
- nadrágok, pulóverek, csizmák stb...  
500 és 1000 Ft-os áron.

**Drogéria** Kossuth u. 3. sz. tel.: 271-149

Az egészség Plusz újságban hirdetett termékek kaphatók üzletünkben

**Akcio!**  
Szaloncukor 270.-/400gr  
Mikulás csomag 220.-

Béres csepp:..... 720.-  
Béres C vitamin 120 db:..... 610.-  
Gyógyszeres korpás hajra  
Diabetikus édességek  
Gluténmentes élelmiszerek

## DIVAT BAZIS

- Női, férfi pamut zoknik
  - Gyermek harisnya nadrágok
  - Gyermek sapkák, kesztyűk
  - Gyermek szabadidő ruhák (magyar készítőktől) 3900 Ft
  - Női bársony hosszú szoknyák 3600 Ft-tól
  - Női szövethadrágok 52-es méretig
  - Női mintás vastag harisnyák
- Egyes termékeinkből -40% kedvezményt adunk!  
Szeretettel várunk minden kedves vásárlót!

(Sarkad, Kossuth u.  
10-12 a Takarékszövetkezet mellett)

Nyitva tartás: H-P 8.30-13.00 14.00-18.00, Sz: 8.30-12.00

## KIERZO Bt.

- vízvezeték-szerelés
- csőtörés javítás
- fürdőszoba átalakítás
- gépi földmunkák
- belvíz elvezetés, mg. területeken is

**Kiss Zoltán**

mobil: 06-30/955-0720

### TERMÉSZETGYÓGYÁSZ

#### GYÓGYMASSZÓR, SORSELEMZŐ

- gyógymasszázs
- talpmasszázs
- zsírégető masszázs

rendel: Sarkad, Sánc u. 2. sz. alatt.

Bejelentkezés: 06 70 289-2587, 06 30 565-1138

## KOVÁCS GYSTVÁN ÉS DEBRECZENI MÁRIA

november 22-én ünneplik **60.** házassági évfordulójukat. Ebből az alkalomból szeretettel köszöntik Öket, a Fodor család és a Deák család



### SZOLGÁLTATÁS

Tölgy tűzifa eladó Magyar u. 15/a. T:30/475-1194 és 375-903

Redőny, harmónikaajtó, szalagfüggöny kedvező áron, garanciával, szakképzett szerelőtől megrendelhető. T:30/240-4492

Akciós redőny, relaxa, harmónikaajtó, szalagfüggöny, szúnyogháló, napellenző megrendelhető: Veress Ferenc u. 22. (Tisza Videotéka). T: 06-30/205-9968

Tölgy tűzifa és szén eladó. T:30/512-1133 és 375-412

Jelzáloghitelek: jövedelemmel adósságrendező, végrehajtás alattira is, jövedelem nélkül szabadfelhasználásra. Maczák Mária, 06/70/293-3759

Jelzáloghitelek: szabadfelhasználásra, lakásvásárlásra, hitelkiváltásra, ADÓSSÁGRENDEZÉSRE. Hitelkártya igénylés. Ingyenes hiteltanácsadás. RÉTHY ERZSÉBET 06/20/945-8125; 06/70/205-0818

### ÁLLAT

Kossuth 61. alatt kövér disznók eladók. (120-180 kg)

Hízók eladók Új u. 2/A

Malac és hízó eladó Magyar u. 57

Süldők, hízók eladók T:271-342

Vemhes tehén eladó T:70/500-4265

140-160 kg hízók eladók Ady 38

Malac eladó Mátyás u. 55.

40 kg-os süldők eladók Szív 17.

Hízók eladók Bánát u. 11.

Hízó, malac, süldő eladó Dohány 14.

Kisebb és nagyobb súlyú hízók eladók és 2 nagy koca vágásra, Rákóczi u. 41. T:70/549-3416

Kövér disznó eladó Hajdú 27.

Hízók eladók T:276-142.

### MUNKÁT KÍNÁL

Szakképzett felszolgálatot keresünk. T:20/572-9310

### INGATLAN

Kossuth 53. alatt 3 szobás nagy nappalis, kétféle fűtéses családi ház garázzsal, igényesen felújítva eladó. T:30/414-3070

Vasút u. 57. alatt 2 szoba+konyha+nappalis összkomfortos ház melléképülettel eladó. T:30/224-1677

140 m<sup>2</sup>-es ház eladó Széles u. 14/a, 10,5 M Ft-ért, vagy kisebb cserét beszámítok. T:30/359-7753

Lakás eladó vagy albérletbe kiadó Cukorgyár 22/2. T:30/559-0930 vagy személyesen Diófás 37.

Jókai 3. sz. ház eladó. T:271-467

Eladó Kamuton 2460 m<sup>2</sup> telken egy 800 m<sup>2</sup> épület, 250 m<sup>2</sup> pincével és egy 160 m<sup>2</sup> üzemelő sörsző. Tehergépjárművel megközelíthető (volt Kamuti csárda). T:30/915-0846. Minden megoldás érdekel.

3. emeleti Szalontai úti lakás eladó T:375-705

Malom 4 alatt ház eladó IÁ:2,4M Ft. T:30/853-1390, 30/969-5801

2,5 szobás ház eladó Sugár 7, IÁ. 9M Ft T:30/749-9412

Azonnali beköltözéssel ház eladó Hajú u. 32 érd. Munkás 23.

Munkás u. 36 ház teljes közművel eladó nov. 23-ig ktg. mentes hitelügyműveléssel. IÁ:5,5M Ft, T:70/214-9401

Kenderyárnál igényesen felújított lakás eladó. T:70/455-3679

Ház eladó Nagymező u. 10 alatt. T:30/489-2026

2,5 szobás összkomfortos családi ház eladó Gyulai 95. Szocpol. és hitel megoldható. T:30/565-4420.

### Egyéb

Falifűtő és kályha eladó. T:375-751

Hagyományos mosógép és centrifuga eladó T: 30/412-4898

Hőszigetelt ablakok eladók T:30/746-4526

Rotációs kapa és fűkasza eladó T:30/647-7675

Kisbálás szalma eladó Magyar 61.

Fa- és széntüzelésű kazán eladó Magyar 15/a

## Köszönetnyilvánítás

„Úgy mentél el, ahogy éltél: csendben és szerényen, drága lelked nyugodjon békében.”

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

### Szegedi Imre

volt Tánács u. 41.sz. alatti lakos  
- élt 82 évet -

temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek. Külön köszönet házi orvosának Molnár Katalin doktornőnek. A gyászoló család

## Megemlékezés

„Úgy mentél el, ahogy éltél: csendben és szerényen, drága lelked nyugodjon békében.”

Soha el nem múló fájdalommal emlékezünk

## Jenei Lajos

halálának **1.** évfordulóján  
öccse Albert és sógornője Marika

Együttérzés  
Temetkezési  
Szolgáltató Bt.



Teljes körű  
temetkezési  
szolgáltatás

Sarkad, Szent István tér 8.  
Éjjel-nappali ügyelet:  
06/30/94-55-946

Munkahelyi gondjai vannak?  
Anyagi helyzetén javítani akar?  
Szeretne többet lenni a családjával,  
De nem kér a stresszből?

Önnálló vállalkozást indíthat, melyet otthonról végezhet, saját irodaszála mellől, saját időbeosztásban, főnök nélkül!  
Ingyenes és kötelezettségmentes tájékoztatót küldök önnek!  
Internet hozzáférés és befektetés szükséges a munka megkezdéséhez!

Keressen bizalommal!  
e-mail: hneboe@citromail.hu

## Kék Lagúna Szépségsszalon

Professzionális 60 csöves álló szolárium turbó barnítás, azonnali eredménnyel!

Professzionális fekvő szolárium dupla arc barnítással, aromaterápiával, vízpermettel és ajándék 30 mp-es arc barnítással!

Méregtelenítő, immunerősítő, fogyszívó és bőrtisztító infrasauna!  
A legújabb amerikai szolárium kozmetikumok nagy választéka minden bőrtípusra! Szoláriumaink Európa piacvezető Heraeus barnító csöveivel vannak felszerelve, az egészséges és tartós barnaság érdekében!

SZOLI és SZAUNA AKCIÓK! Érdemes benézni!

## Szépségsszalon

berendezett üzlethelységgel rendkívül kedvező feltételekkel fodrásznak, kozmetikusnak és műkörmösnek

igénybe vehető!

Érd: 06/30/943-9847

## Hirdetésfelvétel

Felhívjuk a lakosság és a közületek figyelmét, hogy a Sarkad Város, a Békés Megyei Hírlap, a Superinfó és a Grátis lapokba hirdetéseiket a Városi Könyvtárban adhatják fel. 2007. február 26-tól - valamennyi újságba - csak hétfőn és pénteken 10-18 óráig.

A közérdekű cikkeket amennyiben lehetséges elektronikus formában kérjük leadni (e-mailben vagy floppy-n). e-mail cím: hirdetes@sarkadi-konyvtar.hu

A Sarkad TV képviségének hirdetési díja: 300 Ft. soronként

## Terrakotta Csempecentrum

5600 Békéscsaba . Bartók B. 46-50 ( volt Generál udvar )  
www.terrakotta.hu

## Év végi kiárúsítás!

- Minden héten más termékek 10-15-20 %-os akciója !
- csempék, padlólapok, csaptelepek, szaniterak, hidromasszázs termékek....
  - rendkívüli 3+1-es fagyálló és flexibilizált ragasztó akció a német SOPRO gyártól (FBK 372, FF 45 )

## EGYEDI AJÁNLATUNK

Gondoljon a tételre, gondoljon az egészségére, ajándékozza meg családját infrasaunával !!!

### Wellis Sunspot TG-I-C-01 infrasauna

- indiai candlenut diófa
- magnézium fűtőtestek
- szinterápia
- 1150 x 1050 x 2100 méretben

az infrasauna élénkíti a vérkeringést, erősíti a szívizomzatot, méregtelenít, salaktalanít, erősíti az immunrendszert, nem igényel külön elektromos hálózat építést !

**Akciós ár : 199.900 FT**

AKCIÓINK DECEMBER 29-IG ILL. A KÉSZLET EREJÉIG ÉRVÉNYESEK !!!